

# 殲31 成功首飛

## 隱形飛行 短距起降 可作艦載機

內地軍事網站今日流出殲31成功首飛的圖片，報道沒有說明試飛地點，但估計是在瀋陽飛機工業集團的跑道。至此，中國成為世界第二個同時試飛兩種五代機原型機的國家。專家指出，殲31具有短距離起飛的特點，可作為艦載機，搭配航母。

【本報記者賈磊北京三十一日電】

殲31代號鸞鷹，是中航工業瀋陽飛機工業集團研製的AMF五代隱形戰機。內地網友稱，殲31今日進行了約10分鐘的通場飛行。滑翔及試飛時，殲11BS等戰機隨列及伴飛；試飛前，有關方面兩度驅鳥。

中航工業集團公司網站此前發布消息稱，集團董事長林左鳴、副總經理李玉海一行30日到瀋陽新機快速試製中心檢查工作，聽取有關重點項目研製情況匯報，詳細了解新機試製中心建設情況，向新機快速試製中心的幹部員工表示慰問，感謝他們為項目研製作出的重要貢獻。

有內地軍事論壇稱，30日，殲31進行了兩次高速滑翔試驗。

### 對三代半機具絕對優勢

此前，只有美國同時研製F22和F35兩種五代機。殲31的照片最早在端午節前出現在網絡上，被網友戲稱為「梭子機」，當時被推測是從瀋陽陸路運往西安進行靜力試驗。9月16日，這款戰機再次出現在網絡上。據圖片顯示，飛機編號為31001，因此被認為是型號為殲31，垂直尾翼上的圖案則證實其綽號為「鸞鷹」。

外媒報道稱，殲31是瀋陽飛機工業集團研製的第五代雙發中型隱形戰鬥機，採用雙發、單座、固定雙斜垂尾、無鴨翼、蚌式進氣道。美國《航空和空間技術周刊》稱，殲31的翼展目測約11.43米，與F35相似。初步估計，該型機使用的發動機是俄製D-93發動機，後續中國將使用自己生產的發動機。在氣動、隱身設計等方面，該型機具備四代機的所有特徵，在空戰方面，對F15或蘇27等三代半戰鬥機都具有絕對優勢。

目前外界猜測殲31的主要用途有三種：一是與殲20形成高低搭配；二是擬推出的隱形戰機出口型號；三是發展為替代殲15戰鬥機的新一代隱形艦載戰鬥機。全球現有五代機中僅F35確定將作為艦載機，美國海軍陸戰隊訂購的F35B已有生產型，因其具有升力風扇，可實施垂直起降，未來將登上美軍兩棲攻擊艦。

### 專家分析研發前景良好

北京一位軍事專家對大公報指出，殲31總體布局和外形類似F35，不過與F35單發動機設計不同，採用了雙發動機設計，具備未來作為航母艦載機滑躍起飛的潛力。他指出，殲20與殲31未來可能像F22及F35形成高低搭配。美國也僅出口F35，並不外銷F22，未來中國也有可能將殲31作為外銷機。該專家認為，殲31的研發有良好前景，也存在



▲殲31「鸞鷹」31日成功首飛，中國成為全球第二個同時試飛兩種五代機原型機的國家

網絡圖片



▲殲31採用雙發動機設計

網絡圖片

殲31「鸞鷹」基本參數	
機長	15.47米
機高	4.57米
翼展	10.70米
機翼面積	42.7平方米
設計空重	12020千克
最大武器載荷	大於5897千克
最大翼載荷	530.7千克／平方米
最大內部燃油	大於8165千克
最大起飛重量	27215千克

一定不確定性。網傳該機型是瀋陽在和成飛競爭五代機項目失利後，自籌資金研發。但專家表示，殲轟7「飛豹」空軍也是在海軍航空兵列裝後再進行的採購。瀋陽此前展出過多款隱身戰機的模型，不排除還有其他項目同時在研。

### 目擊「鸞鷹」起飛

9:00	5架飛機正在待命，包括殲31和殲11BS
9:17	地勤開始維護殲11BS和殲31，開始驅鳥
9:21	保障車開到殲31旁邊
9:23	機務在殲31旁邊列隊
9:35	現場安保升級，機務清理跑道
10:17	瀋陽附近道路安保升級
10:18	殲11BS滑向跑道，準備升空
10:22	殲31被拉向跑道
10:31	殲11BS升空
10:32	殲31進行高滑
10:33	殲31在殲11BS伴隨下，順利首飛進行通場
10:36	殲31繞場一圈
10:38	殲31低空通場，現場響起轟鳴聲
10:43	殲31放傘順利降落

(米爾網)



▲殲11BS(上方)伴隨殲31進行首飛

網絡圖片

# 北海艦隊西太平洋演練反潛

【本報訊】10月上旬到中旬，由「哈爾濱」艦等7艘艦艇組成的海軍北海艦隊聯合編隊，赴西太平洋海域展開例行性遠海訓練。這是北海艦隊首次組織大規模聯合編隊到西太平洋海域進行多兵種協同訓練，創下多項新紀錄。

據中央電視台報道，海軍北海艦隊多艘艦艇組成

的編隊通過連接中國東海和太平洋之間的重要航道宮古海峽進入西太平洋。編隊的指揮艦是「哈爾濱」艦。

### 遠海訓練設置26科目

編隊在西太平洋的不同海區進行的訓練包括：緊貼實戰環境，跨晝夜、背靠背對抗，重要海域警戒巡

邏、綜合攻防、護漁護航、戰損救援等，充分利用訓練海區海情複雜、電磁環境多樣易變等特點，開展針對性訓練。

編隊指揮員、北海艦隊參謀長袁譽柏介紹說，這次遠海訓練共設置了26個科目，這26個科目，主要根據各個編隊的使命任務進行編組訓練，尤其是編隊和各個群以及各個艦艇的指揮能力得到了很大提高。編隊還依託信息系統組織指揮艦艇行動，強化作戰編組實戰化對抗演練，圍繞設置警戒巡邏、精確打擊、大洋反潛、綜合攻防等課題進行專攻精練，促進聯合機動編隊遠海防衛作戰能力的提高。

袁譽柏說，這次訓練是海軍年度例行性訓練。

據媒體此前報道，由7艘艦艇組成的北海艦隊聯合編隊於10月2日出航，10月4日穿越宮古海峽，航向西太平洋海域，10月19日上午返抵青島某軍港。

在返航途中，艦艇編隊沿菲律賓以東海域北上，首次進入釣魚島海域。編隊從釣魚島正南沿西側北上，繞了一個半圈，最近時距離釣魚島30海里左右，期間日本出動軍艦和軍機全程監視。

這支聯合編隊主要由導彈驅逐艦「哈爾濱」號和「石家莊」號、導彈護衛艦「鹽城」號和「綿陽」號，以及補給艦「洪澤湖」號等組成，多為中國軍方的新型主力戰艦。其中在「哈爾濱」號有十多名首批入列的女艦員，參與遠海訓練。



▲北航某水上飛機部隊的「戰鷹」從海上航道起飛，前往預定海域演練實施救援

網絡圖片

# 孔泉法國撰文闡明釣魚島歸屬

【本報訊】據中新社巴黎三十日消息：30日出版的法國《世界報》刊登中國駐法國大使孔泉的署名文章，向法國讀者闡述了釣魚島屬於中國的歷史和法理依據，並指出改善當前中日關係困難局面的鑰匙在日本手裡。

孔泉在文章中說，他12年前擔任外交部發言人期間被問及最多的話題之一就是中日關係，具體而言是兩大問題，一是歷史問題，二是領土爭端。

孔泉以德國為例說明，一個勇於承認錯誤、改正錯誤的民族是一個自信的民族。日本前首相小泉多次參拜靖國神社，等於祭拜在二戰罪犯。歐洲同樣慘遭二戰浩劫，但德國對歷史問題的態度與日本截然相反。德國對歷史問題的態度，是今天歐洲和平和繁榮的基礎。

### 法史料證實釣島屬中國

文章在談及領土爭端時強調，許多史料證明，釣魚島屬於中國。該文援引法國史料證實，珍藏於法國國家圖書館的1772年德利勒、1778年德范貢迪、1817年布隆多等人繪製的多幅地圖，均註明釣魚島屬於中國。

孔泉向法國讀者說，將釣魚島歸還中國，是二戰戰敗國日本根據協定必須承擔的法律義務。上世紀70年代兩國領導人就「擱置釣魚島爭議」達成的諒解和共識，是中日關係實現正常化的重要政治保障之一。在他擔任發言人期間，日方就開始在釣魚島上修建燈塔，直到這次變本加厲，對釣魚島實施所謂「國有化」，故意挑起事端，令中日關係再陷嚴重困難局面。

文章說，中國要發展經濟，改善人民生活，有太多的事情要做，需要用幾代人的時間去做，更加需要一個和平穩定的周邊環境。在當前世界經濟因危機而持續低迷的時刻，更需要中日攜手加強合作。中方不願看到當前中日關係的困難局面持續下去。只是希望日方盡快改正錯誤。

# 美媒：中日攻守明顯變化

【本報訊】據《環球時報》報道，中國海監編隊30日在釣魚島領海對日本船隻實施驅離措施，釣魚島的攻守態勢出現明顯變化。

美國《全國郵報》30日以「消耗戰」描述當前中日在釣魚島的角力，上個月日本政府「購島」之初，日本看上去更為主動，國際媒體也紛紛視日本為中日新一輪衝突的「挑釁者」。在經歷了中國反日遊行、外交較量、經濟反制等一系列事件之後，日本越來越覺得力不從心，國內對野田政府批評聲音增加，日本官員或明或暗地改變立場，承認釣魚島存在領土爭議。

29日，日本參議院拒絕首相野田佳彥在參院演講，這在日本是史無前例的，是日本政治內鬥加劇的一個新標誌，也被稱為「日本憲政史上的恥辱」。

如今，日本政府同時遭到中國和日本國內政治力量的「驅離」，其當初想通過「購島」展示強硬吸引選民，同時要手段讓中國接受新現狀的如意算盤顯然是打錯了。

# 「合作精神」舉行實兵演習

【本報訊】據新華社澳洲布里斯班三十一日消息：開設野戰醫療所、分類後送傷員、進行抗休克治療、開展剖腹探查手術……在順利完成實兵演習任務後，「合作精神—2012」中澳新三方人道主義救援減災聯合演練31日在澳洲加里波利軍營落下帷幕。

31日實兵演習中，在聯合衛勤指揮協調中心的統一指揮下，三方醫療分隊採取混合編組、聯合行動的方式，迅速高效地完成了從野戰醫療所開設、傷病員分類後送、醫學診斷檢查、重症抗休克和複合傷救治手術等課目的演練。醫療救援內容涉及燒傷、創傷、車禍、溺水、心理障礙等10類傷情，基本涵蓋了自然災害致傷的主要類型。

中方參演醫療分隊設計並主導完成的手術環節，是實兵演習中的重頭戲。中方隊員使用自主研製的模擬人，展示了腹部穿透傷救治的真實場景和過程，獲得澳新兩國同行的一致稱讚。

中澳新三國高級軍官觀摩團觀摩了實兵演習並給予高度評價，認為這次演練對於增強三方人道主義救援減災聯合行動能力，進一步增進軍事互信、深化三方友誼、推進務實合作具有重要意義。



▲31日，中國軍方觀摩團團長任海泉中將在「合作精神—2012」閉幕禮致辭

新華社

# 「東海救101」交付使用

【本報訊】據新華社廣州三十一日消息：「東海救101」輪31日在廣州完工交付交通運輸部東海救助局，該輪是中國目前救撈系統排水量最大、船舶長度最長，並首次配有直升機庫房的全天候遠洋救助船，可搭載獲救人員200人。

「東海救101」輪總長116.95米，型寬16.2米，型深7.8米，最大救助航速22節，自持力30天，續航力10000海里。「東海救101」由上海船舶研究設計院設計、廣州中船黃埔造船公司建造。

該輪主要用於海上遇難船舶的人命救生，執行船舶救助及拖帶、消防滅火等救助作業，能對遇險船舶進行封艙、堵漏、排水、潛水等救助和夜間搜尋救助。



▲「東海救101」是中國目前救助設備最為齊全的遠洋專業救助船

新華社

# 溫總赴亞歐峰會謀深化合作

【本報訊】據中新社三十一日消息：應老總總理通函邀請，國務院總理溫家寶將於11月4日至6日出席在老撾萬象舉行的第九屆亞歐首腦會議並對老撾進行正式訪問。外交部部長助理馬朝旭31日在北京表示，中方期待此次會議取得四方面成果，鞏固更加緊密的亞歐經濟夥伴關係，深化亞歐各領域務實合作。

溫家寶此訪將會見老撾人民革命黨中央總書記、國家主席朱馬里，並同政府總理通函舉行會談。

### 亞歐會議成員增三國

馬朝旭說，這次會議的主題是「和平學友，繁榮夥伴」，會議主要討論經濟和金融形勢、亞歐社會文化合作、亞歐會議未來發展方向以及全球性和地區性問題等議題。會議將發表第九屆亞歐首腦會議主席聲明以及關於加強和平發展夥伴關係的萬象宣言。

本屆會議還將吸收孟加拉、瑞士和挪威三國加入，亞歐會議將擴充至51個成員。

馬朝旭透露，與會期間，溫家寶將闡述中方對世

界經濟金融形勢以及中國當前經濟形勢的看法和主張、關於亞歐合作促進世界經濟穩定增長的建議，提出中方關於促進亞歐合作的有關倡議，並同各方就共同關心的問題廣泛深入交換意見。

### 希望取得四方面成果

中方期待會議能夠在四方面取得積極成果：一是鞏固亞歐經濟夥伴關係，促進亞歐各國和全球經濟全面、持續、平衡發展。中方希望會議就全球經濟金融形勢深入交換意見，加強宏觀經濟政策協調，共同反對貿易保護主義，推動國際經濟治理和金融體系改革，向全世界傳遞亞歐合作，促進世界經濟發展的積極信號。

二是建立戰略互信，為亞歐各國深化合作，應對共同挑戰奠定良好基礎。希望各方繼續本着相互尊重、平等相待、協商一致、不干涉內政的原則，求同存異，加強對話，增進亞歐各國在國際事務中的相互理解與合作，共同營造有利亞歐和平繁榮的穩定環境。

三是深化各領域的務實合作，提升亞歐會議的作用和影響力。進一步挖掘亞歐合作潛力，推動亞歐各國結合各自發展戰略，在經貿、財經、科技創新、互聯互通、人力資源開發、教育、文化等各領域加強務實合作，不斷創新合作形式，密切亞歐之間的利益紐帶，為亞歐各國實現保增長、增就業、促穩定的共同目標提供新的動力。

四是着眼於亞歐會議發展的未來，為更高水平的亞歐合作奠定良好基礎。

### 國務院促保護土壤環境

溫家寶31日在北京主持召開國務院常務會議。會議提出，要將保護土壤環境、防治和減少土壤污染、保障農產品質量安全、建設良好人居環境作為當前和今後一個時期的主要目標。

會議要求落實企業保護土壤環境的主體責任。充分發揮市場機制作用，吸引社會資金參與土壤環境保護。引導和鼓勵公眾積極參與和支持土壤環境保護。